

# TALIJANSKI JEZIK

---

## La lingua Italiana

---

Prof. Ana Miletić

### **1. Korisni svakodnevni izrazi ( espressioni quotidiani utili )**

Da/ Ne - Si/ No

Molim - Prego

Hvala - Grazie

Izvolite -Prego; Per favore ; ecco

Oprostite- Scusi

U redu- Va bene

Točno/ Tako je- Esatto/ Esattamente

Ne razumijem- Non capisco

Ne znam- Non so

Možete li mi pomoći?- Mi può aiutare

Možete li mi reći? – MI può dire?

Gdje je/su?- Dov'è..? Dove sono?-

Ima li ovdje...?- C'è qui?

Što je to? – Che cos' è questo/a ?

Mogu li dobiti..? – Posso avere...?

Koliko to košta? – Quanto costa/ viene?

Žao mi je- Mi dispiace

### **3. Predstavljanje i oslovljavanje ( presentazione)**

Dopustite mi da se predstavim- Mi permetta di presentarmi

Zovem se- Io mi chiamo.. / il mio nome è..

Kako se zovete- Come si chiama?

Kako se zoveš- Come ti chiami?

Drago mi je- Piacere

Drago mi je što sam Vas upoznao- sono lieto di aver conosciuto/a

Oprostite, jeste li Vi gospodin / gospođa- Scusi, è Lei il signor / signora...

### **5. Vremenske prilike (le condizioni temporali)**

### **2. Pozdravljanje ( Salutare)**

Dobro jutro/ dan- Buon giorno

Dobra večer - Buona sera

Laku noć- Buona notte

Ugodan dan- Buona giornata

Sretan put- Buon viaggio

Bok! – Ciao! Salve!

Doviđenja- Arrivederci

Dobro došli- Benvenuti

Sve najbolje- Auguri

Dobru zabavu- Buona festa

Dođite nam opet – ci venite di nuovo/ ci venga di nuovo

Vidimo se- Ci vediamo

Vidimo se sutra- Ci vediamo domani

Do skorog viđenja- Alla prossima volta

Pozdravite sve u moje ime- Saluti tutti a mio nome/ saluti a tutti da me

Pozdravite kod kuće- Saluti a casa

Najljepši pozdrav svima- Auguri a tutti

### **4. Brojevi ( i numeri cardinali)**

1 uno 2 due 3 tre 4 quattro 5 cinque 6 sei 7 sette 8 otto 9 nove 10 dieci 11 undici 12 dodici, 13 tredici 14 quattordici 15 quindici 16 sedici 17 diciassette 18 diciotto 19 diciannove

20 venti 30 trenta 40 quaranta 50 cinquanta 60 sessanta 70 settanta 80 ottanta 90 novanta

100 cento 1000 mille

### **Redni brojevi ( ordinali)**

Primo, secondo, terzo, quarto, quinto, sessto, settimo, ottavo, nono, decimo, undicesimo, dodicesimo, tredicesimo.....

Polovica- mezzo

Trećina- un terzo

Četvrtina- un quarto.....

DBk ima umjerenu klimu . Dubrovnik ha il clima moderato

Prosječna temperatura ljeti je oko- La temperatura media è tra 26°C e 30°C .

Temperatura mora tijekom kolovoza je -La temperatura del mare, è 25°C durante l'agosto.

Tijekom ljetnih mjeseci vrijeme je stabilno- Durante i mesi estivi il tempo è stabile

### **6-Informacije o kuhinji, restoranima i ugostiteljskoj ponudi (Informazioni sulla gastronomia )**

Mogu Vam preporučiti jedan dobar restoran- Le posso raccomandare un buon ristorante

Izvolite jednu brošuru- Ecco/ prego un oppuscolo

Restoran je u blizini../ u centru -Il ristorante è vicino/ al centro

Restoran je dobar i povoljan- Il ristorante è buono e conveniente

Restoran je odličan, ali nije jeftin- Il ristorante è ottimo ma è caro

Što želite jesti? – Che cosa vuole mangiare?

Osoblje govori talijanski jezik- Il personale parla la lingua italiana

Restoran ima parking/ igralište za djecu/ ulaz za invalide- Il ristorante ha il parcheggio/ parco giochi per i bambini/ ingresso per disabili

### **Jela ( i cibi)**

Riba – la pesce

Lignje- calamari

Mušule- cozze

Kamenice- ostriche

Janjetina- agnello

Teletina – vitello

Svinjetina – porco

Piletina- pollo

Grašak –pisello

Mrkva –carrotta

Sladoled – gelato

### **7.Objasniti put ( spiegare le strada)**

Najbolje da uzmete taxi/ bus – sarebbe migliore prendere il tassi/ il pullman

Stanica je ispred hotela- La fermata si trova davanti all'albergo

Možete ići autobusom/ pješice- Può andare con l'autobus / a piedi

Ljepše je pješice- È più bello andare a piedi.

Hotel/ restoran/ grad je otprilike 10 min odavde. -L'albergo/ Il ristorante/ la città è circa 10 minuti da qui

To nije tako daleko- Non è così lontano.

Hotel je u blizini – L'albergo è vicino

Idite lijevo/ desno/ ravno- Vada a destra/ a sinistra/ dritto

Najljepše je/ najbrže je/ najbolje je – È il più bello/ il più veloce/ il migliore

Ulica se zove- la via si chiama

Prijedite trg/ ulicu- attraversate la piazza/ la via

Koliko dugo ostajete –quanto tempo restate?

Kako Vam se svidjelo kod nas- Come le è piaciuto da noi?

Jeste li bili zadovoljni? – È stato/a contento/a?

### **8.Informacije o gradu i regiji ( Informazioni sulla città e dei dintorni)**

Dubrovnik se nalazi na jugu Hrvatske. Na sjeveru mu je poluotok Pelješac – poznat po vinu, vinogradima, vinarijama, na jugu mu je gradić Cavtat- nekoć Epidaurus, drevni grad. Ostala lijepa područja u okolici Dbk su Rijeka Dubrovačka ( ljetnikovci nekadašnje dubrovačke vlastele); Župa ( lijepe plaže); Prevlaka ( park prirode); Trsteno ( arboretum). Uneposrednoj blizini su i prelijepi otoci Elafit, Mljet- nacionalni park. Otok najbliži gradu se zove Lokrum. Dbk ima oko 50000 stanovnika

Dubrovnik si trova a sud della Croazia. A nord di Dubrovnik c'è la penisola Pelješac, famosa per il vino ( le vigne, le cantine), a sud della città c'è una piccola città Cavtat – una volta Epidaurus, la città antica. Le altre belle zone nei dintorni sono Rijeka Dubrovačka ( con le rovinare antiche residenze estive dell' aristocrazia ragusea ), Župa Dubrovačka ( belle spiagge), Prevlaka – il parco naturale , Trsteno (arboreto) . Nell'immediata vicinanza ci sono delle bellissime isole – Elafiti ( Lopud, Koločep, Šipan..),l'isola di Mljet- Il parco nazionale. L'isola più vicina alla città vecchia si chiama Lokrum.Dubrovnik ha circa 50000 abitanti

Što se mora vidjeti ( che cosa vedere

Porta Pile/ Ploče

Le Mura

Grande e piccola fontana d'Onofrio

Covento Franciscano/ Domenicano

Chiesa di San Biagio

Cattedrale

Palazzo del Rettore

Palazzo Sponza

Porto vecchio

Torre Minceta;

Fortezza Revelin;

Fortezza Lovrijenac;

Convento di S.Chiera;

Piazza Luza (piccola fontana d'Onofrio - colonna d'Orlando - torre dell'orologio - la Luza);

Piazza Gundulic;

Rupe-il museo

Stradun je najljepša ulica- Stradun è la più bella via nella città vecchia.

Zidine su duge 1940m- Le Mura sono lunghe 1940 metri.

Zaštitnik Dbk je Sv. Vlaho, koji se slavi 3. Veljače. -Il patrono di Dbk è San Biagio, si celebra ogni anno per la Festa di San Biagio, che ha luogo il 3 febbraio.

Najvažnije događanje Dbka su Ljetne igre sa širokim izborom manifestacija koje uključuju predstave i koncerte na otvorenom po cijelom gradu.

Il festival più importante della città di Dubrovnik è il festival estivo di Dubrovnik, il quale ha una vastissima scelta di manifestazioni con spettacoli e concerti all'aperto tutta la città

**9. Informacije o državi i županiji ( informazioni sul paese e la contea)**

Glavni grad je Zagreb.- La capitale è Zagreb.

Hrv ima oko 4.5 milijuna stanovnika- La Croazia ha circa 4.5 milioni degli abitanti.

Najveći hrvatski gradovi su -Le più grandi città croate sono

Dubrovačko neretvanska županija- La contea di Dubrovnik e neretva

